|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 6 يوليو 2015 |
| المرجع: | **TSB Circular 161** TSB Workshops/C.B. | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى الاتحاد |
| جهة الاتصال: | **Cristina Bueti** |
| الهاتف: | +41 22 730 63 01 |
| الفاكس: | +41 22 730 58 53 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **منتدى بشأن إنترنت الأشياء: تمكين البرنامج الحضري الجديد  جنيف، سويسرا، 19 أكتوبر 2015** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 أود إبلاغكم أن **منتدى بشأن** **إنترنت الأشياء: تمكين البرنامج الحضري الجديد** سيُعقد في مقر الات‍حاد، جنيف، يوم 19 أكتوبر 2015. وسيُعقد المنتدى بالاقتران مع اجتماع لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات بشأن "إنترنت الأشياء وتطبيقاتها، بما في ذلك المدن والمجتمعات الذكية" الذي سيعقد في الفترة من 19 إلى 23 أكتوبر واجتماع لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات بشأن "البيئة وتغير المناخ" الذي سيعقد في الفترة من 12 إلى 23 أكتوبر 2015.

سيُفتتح المنتدى في الساعة 1030 يوم 19 أكتوبر 2015. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 0830 عند مدخل مونب‍ريان. وستُعرض التفاصيل ال‍متعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات عند مداخل مقر الات‍حاد.

2 ستجرى ال‍مناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

3 باب ال‍مشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء القطاع وال‍منتسبين وال‍مؤسسات الأكادي‍مية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الات‍حاد يرغب في ال‍مساه‍مة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في ال‍منظمات الدولية والإقليمية والوطنية. وال‍مشاركة في ال‍منتدى م‍جانية ولكن **لن** تُقدم أي منح لحضوره.

4 والغرض من هذا المنتدى مناقشة الدور الذي تؤديه إنترنت الأشياء (IoT) فيما يتعلق بالتكنولوجيات المتقاربة لبناء مدن ذكية مستدامة مع أنظمة إيكولوجية متكاملة. وسيجمع هذا المنتدى بين أصحاب المصلحة المعنيين بالمدن الذكية والمديرين والمهندسين الذين يعملون في مجال تطبيقات إنترنت الأشياء ومقدمي الخدمات الذين يخططون لتقديم حلول قائمة على إنترنت الأشياء وواضعي السياسات ومطوري المعايير. وسيجمع بين خبراء في مجال إنترنت الأشياء من دوائر الصناعة والحكومات والمؤسسات الأكاديمية.

5 سيُتاح **مشروع برنامج** المنتدى في الموقع الإلكتروني للاتحاد: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/iot/20151019/Pages/default.aspx>. وسيخضع هذا ال‍موقع الإلكتروني للتحديث بانتظام كلما وردت معلومات جديدة أو معدلة. ويرجى من ال‍مشاركين زيارته بانتظام للاطلاع على أحدث ال‍معلومات.

6 تتاح الشبكة ال‍محلية اللاسلكية لكي يستخدمها المندوبون في مناطق القاعات الرئيسية للاجتماعات بالاتحاد وفي مركز جنيف الدولي للمؤت‍مرات  (CICG).

7 ومن باب التيسير، ترد في الملحق 1 استمارة تأكيد حجز الفندق (انظر <http://www.itu.int/travel/> للاطلاع على قائمة الفنادق).

8 ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من اتخاذ الترتيبات الضرورية فيما يتعلق بتنظيم ورشة العمل، سأكون م‍متناً إذا تفضلتم بالتسجيل من خلال الاستمارة المتاحة على الخط <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/iot/20151019/Pages/default.aspx> وذلك في أقرب وقت م‍مكن **ولكن في موعد لا يتجاوز 4 أكتوبر 2015**. **ويرجى ملاحظة أن التسجيل المسبق للمشاركين في ورش العمل يجري *على الخط* حصراً.**

9 وأود أن أذكركم بأن على مواطني بعض البلدان ال‍حصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء بعض الوقت فيها. **ويجب طلب التأشيرة قبل تاريخ بدء ورشة العمل بأربعة (4) أسابيع على الأقل**، وال‍حصول عليها من ال‍مكتب (السفارة أو القنصلية) الذي ي‍مثل سويسرا في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد ال‍مغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا ال‍مكتب في بلدكم.

10 وإذا واجهت **الدول الأعضاء في الاتحاد أو أعضاء القطاع أو المنتسبون أو المؤسسات الأكاديمية** مشاكل بهذا الشأن، ي‍مكن للات‍حاد بناءً على طلب رس‍مي منهم إلى مكتب تقييس الاتصالات، التدخل لدى السلطات السويسرية ال‍مختصة لتيسير إصدار التأشيرة ولكن فقط في حدود فترة **الأربعة** أسابيع ال‍مذكورة أعلاه. وينبغي لطلب التأشيرة هذا أن يكون في رسالة رس‍مية من الإدارة التي ت‍مثلونها أو الكيان الذي ت‍مثلونه. وي‍حدد في هذه الرسالة الاسم والوظيفة وتاريخ ال‍ميلاد ورقم جواز سفر الشخص أو الأشخاص الذين ي‍حتاجون التأشيرة وتاريخ الإصدار والانتهاء، ويُرفق بها صورة من إشعار تأكيد التسجيل ال‍معتمد للمشاركة في ورشة عمل قطاع تقييس الاتصالات ال‍معنية، وترسل إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة "**طلب تأشيرة**" بواسطة الفاكس (+41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **ويرجى أيضاً ملاحظة أن الاتحاد لا يمكنه تقديم المساعدة سوى إلى ممثلي الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاعات الاتحاد والمنتسبين إلى الاتحاد والمؤسسات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد**.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي

مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 1

ANNEX 1  
(to TSB Circular 161)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

**Forum on Internet of Things: Empowering the New Urban Agenda** on 19 October 2015 in Geneva.

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**At the ITU preferential tariff**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

Arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD**: Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ valid until: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature: